

Juzgado Local de Charlottenburg

Impresión oficial del Registro Mercantil B

Folio HRB 142441 B

La impresión no está firmada y tiene validez en calidad de copia auténtica

No. de inscripción	1	1	a) Razón social b) Sede social, sucursales, domicilio comercial en el interior del país, persona autorizada a recibir, o social c) Objeto de la empresa empresas subsidiarias	2	a) Juwel 161. V VUG (responsabilidad limitada) b) Berlin Dirección de la Sociedad Johannisstraße 20. c/o VRB Vorratsgesellschaften GmbH, Friedrichstraße 133, 10117 Berlin c) La administración del patrimonio propio.	b) 2 Dirección de la Sociedad: Johannisstrasse 20. 10117 Berlin	
Capital	3	4	a) Regulaación general de representación b) Junta directiva, órganos de dirección, directores gerentes, socios con responsabilidad personal, gerentes, personas autorizadas a representar y facultades especiales de representación	5	a) Si ha sido nombrado un gerente [administrador], éste representará a la Sociedad en solitario. Si han sido nombrados varios gerentes, la Sociedad será representada mancomunadamente mediante dos gerentes o por un gerente solidariamente con un apoderado. b) Se podrán otorgar facultades de representación en solitario. Gerente: 1 Borchardt Antje *27.08 1968, Berlin con la facultad de concluir operaciones legales consigo misma o en calidad de representante de un tercero.	b) 1. A. Borchardt Ha dejado de ser gerente:	
Apoderados		6	a) Forma jurídica, inicio, estatutos o contrato social b) Otras relaciones jurídicas	7	a) Sociedad de Responsabilidad Limitada Contrato de Sociedad firmado el 31.05.2012.	a) 1 Dr. Dr. Schulte 11.06.2012	
a) Fecha de inscripción b) Observaciones	7	8			a) 1 Dr. Dr. Schulte 11.06.2012	a) 29.06.2012 Repke	

Impresión oficial del Registro Mercantil B

No. de inscripción	a) Razón social		Capital	3	4	5	6	7
	b) Sede social, sucursales, domicilio comercial en el interior del país, persona autorizada a recibir, o social	c) Objeto de la empresa						
					Gerente: 2. Jeschke, Amt. *23.04.1971, Berlín, con la facultad de representar a la Sociedad en solitario y concluir operaciones legales en nombre de la Sociedad consigo mismo o en calidad de representante de un tercero.			
3				b) Gerente: 3. Senitz, Christian,*27.01.1978, Berlín, con la facultad de representar a la Sociedad en solitario y concluir operaciones legales en nombre de la Sociedad en calidad de representante de un tercero.				a) Junne 21.07.2014
4	b) Dirección de la Sociedad: Charlottenstrasse 4, 10969 Berlin							a) Lampe 08.10.2016

Juzgado local de Charlottenburg, 23.01.2017, 09:23 horas

23.01.2017

Impresión oficial del Registro Mercantil B

Esta impresión testifica el contenido del Registro Mercantil B.
[firmado: ilegible]
Acimović, secretaria judicial superior
Funcionaria notificadora y fedataria del juzgado

[Sello con escudo:]
Juzgado local de Charlottenburg
de Berlín, 433

Folio HRB 142441 B

23.01.2017

Apostilla

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. País: República Federal de Alemania
2. El presente documento público ha sido firmado por la secretaria judicial superior Ácímović,
3. quien actúa en calidad de funcionaria notificadora y fedataria del juzgado
4. está revestido del sello del Juzgado local de Charlottenburg de Berlín

Certificado

5. en 14057 Berlin
6. el 23.01.2017
7. por el Presidente del Juzgado local de Charlottenburg de Berlín
8. bajo el no.: 910 E-A 63 /17

9. Sello

[sello en relieve]

10. Firma

Por orden

[firmado] [ilegible]

Guth

El Presidente del Juzgado local de Charlottenburg de Berlín

[Dorso:]

[Sello con escudo:]

Juzgado local de Charlottenburg de Berlín

In meiner Eigenschaft als vom
Präsidenten des Landgerichts Berlin
für die Berliner Gerichte und Notare
ermächtigte Übersetzerin für die
spanische Sprache (D VI 60/08)
bescheinige ich die Richtigkeit und
Vollständigkeit der vorstehenden
Übersetzung ~~des~~/ der mir
vorgelegten Originals / beglaubigten
Abschrift / Kopie / Datei / Entwurfs in
deutscher / spanischer Sprache.

En mi capacidad de traductora
jurada para los tribunales y notarios
de Berlín, nombrada por el
Presidente del Landgericht
(Tribunal Regional) de Berlín bajo el
número D VI 60/08, certifico que la
presente es traducción fiel y
completa ~~del original~~ / de la copia
autenticada / ~~de la fotocopia~~ / ~~del~~
~~fichero~~ / ~~del borrador~~ en idioma
alemán / ~~español~~ que he tenido a la
vista.

Übersetzung Nr.

Berlin

Traducción no. *116015 b*

Berlin *30 de enero de 2017*



Andrea Schliep

Norbert Zänker & Kollegen
Dolmetscher und Übersetzer

Nummer der Eintragung	1	2	3	4	5	6	7
a) Firma b) Sitz, Niederlassung, inländische Geschäftsanschrift, Zweigniederlassungen c) Gegenstand des Unternehmens				a) Allgemeine Vertretungsregelung b) Vorstand, Leitungsorgan, geschäftsführende Direktoren, persönlich haftende Gesellschafter, Geschäftsführer, Vertretungsberechtigte und besondere Vertretungsbefugnis		a) Rechtsform, Beginn, Satzung oder Gesellschaftsvertrag b) Sonstige Rechtsverhältnisse	a) Tag der Eintragung b) Bemerkungen
a) Juwel 161, V V UG (haftungsbeschränkt) b) Berlin Geschäftsanschrift: c/o VRB Vorratsgesellschaften GmbH, Friedrichstraße 133, 10117 Berlin Die Verwaltung eigenen Vermögens. b) Geschäftsanschrift: Johannisstraße 20, 10117 Berlin	a) 500,00 EUR	a) Ist ein Geschäftsführer bestellt, so vertritt er die Gesellschaft allein. Sind mehrere Geschäftsführer bestellt, wird die Gesellschaft gemeinschaftlich durch zwei Geschäftsführer oder durch einen Geschäftsführer in Gemeinschaft mit einem Prokuristen vertreten. Alleinvertretungsbefugnis kann erteilt werden. b) Geschäftsführer: L. Borchardt, Anlj. *27.08.1968, Berlin mit der Befugnis Rechtsgeschäfte mit sich selbst oder als Vertreter Dritter abzuschließen b) Nicht mehr Geschäftsführer: L. Borchardt, Anlj.		a) Gesellschaft mit beschränkter Haftung b) Gesellschaftsvertrag vom: 31.05.2012 Dr. Dr. Schulte		a) 11.06.2012 b) Dr. Dr. Schulte	a) 29.06.2012 b) Repke

Amtsgericht Charlottenburg, 23.01.2017 09:23 Uhr

gung inländische Geschäftsanschrift, empfangsberechtigte Person, Zweigniederlassungen c) Gegenstand des Unternehmens	1	2	3	4	5	6	7
			2. Jeschke, Arnt, *23.04.1971, Berlin mit der Befugnis die Gesellschaft allein zu vertreten mit der Befugnis Rechtsgeschäfte mit sich selbst oder als Vertreter Dritter abzuschließen Geschäftsführer:				
3			3. Senitz, Christian, *27.01.1978, Berlin mit der Befugnis die Gesellschaft allein zu vertreten mit der Befugnis Rechtsgeschäfte als Vertreter Dritter abzuschließen Geschäftsführer:			a) 21.07.2014 Junne	
4	b) Geschäftsanschrift: Charlottenstraße 4, 10969 Berlin					a) 08.10.2016 Lampe	
a) Allgemeine Vertretungsregelung b) Vorstand, Leitungsorgan, geschäftsführende Direktoren, persönlich haftende Gesellschafter, Geschäftsführer, Vertretungsberechtigte und besondere Vertretungsbefugnis Prokura	a) Tag der Eintragung b) Bemerkungen	a) Rechtsform, Beginn, Satzung oder Gesellschaftsvertrag b) Sonstige Rechtsverhältnisse					

Druck bezeugt den Inhalt des Handelsregisters B.
Acimovic, Justizobersekretärin
Urkundsbeamtin der Geschäftsstelle



Apostille

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland
2. Diese öffentliche Urkunde ist unterschrieben von
der Justizobersekretärin
Acimović
3. in ihrer Eigenschaft als Urkundsbeamtin
der Geschäftsstelle
4. sie ist versehen mit dem Stempel
des Amtsgerichts Charlottenburg

Bestätigt

5. in 14057 Berlin 6. am 23.01.2017
7. durch den Präsidenten des Amtsgerichts Charlottenburg
in Berlin

8. unter Nr. : 910 E - A 63 / 17 HR

9. Siegel 10. Unterschrift

Guth

i.A. Guth

